

Mozart ja Salieri



* *Jolanthe* *



EESTI RIIKLIK KINDLUSTUS

sõlmib kodanikega:

HOONETE JA KODUSE VARA KINDLUSTUSLEPINGUID

tulekahju ja teiste loodusõnnetuste vastu;

TRANSPORDIVAHENDITE KINDLUSTUSLEPINGUID

avariide ja loodusõnnetuste vastu;

LOOMADE KINDLUSTUSLEPINGUID

nende hukkumise juhtudeks haiguse või õnnetusjuhtumi tagajärjel;

SEGA-ELUKINDLUSTUSE LEPINGUID

kokkulepitud kestuse üleelamise, õnnetusjuhtumist põhjustatud jääva töövõimekaotuse ja surmajuhtumiks;

ÕNNETUSJUHTUMITE KINDLUSTUSE LEPINGUID

jääva töövõimekaotuse- ja surmajuhtumiks õnnetusjuhtumi tagajärjel.

Lähema informatsiooni saamiseks pöörduge kindlustusinspektoouride või Riikliku Kindlustuse agentide poole.

Riikliku Kindlustuse Tallinna linna ja Harju rajooni inspektorid asuvad Tallinnas, Valli tänav 4, I korrus.

TÖÖPUNALIPU
EESTI NSV
AKADEEMILINE
BALLETI-



ORDENIGA
RIIKLIK
OOPERI- JA
TEATER

„ESTONIA”

Mozart ja Salieri

N. RIMSKI-KORSAKOVI ooper ühes vaatuses, kahes pildis

Libreto: A. PUŠKINI samanimeline dramaatiline stseen

Lavastus: PAUL MÄGI

Dirigent: ENSV rahvakunstnik
KIRILL RAUDSEPP

Kunstnik: ELDOR RENTER

Koormeister: IRA TRILLJÄRV

Kontsertmeistrid: ENSV teen.
kunstnik TEKLA KOHA
RAIVO KURSK

TEGELASED:

Mozart	ENSV rahvakunstnik VIKTOR GURJEV
Salieri	NSVL rahvakunstnik TIIT KUUSIK ERVIN KÄRVET
Pime viiuldaja	***

Aeg: 1791. a.

Koht: Viin.

LÜHIKE SISUKIRJELDUS

Hommik. Jälle on Salieril' möödunud öö täis pingelisi, kuid viljatuid loomingulisi otsinguid. Talle meenub ta lapsepõlv, siis aastad uurimustes, kannatused, kirglikud püüded muusikat, kunsti põhjalikult tundma õppida. Kuid just siis, kui ta oli saavutanud kuulsuse ja menu, ilmus Mozart, geenius, kelle kunst ei olnud käsitöö, vaid vabalt, pingutuseta

voolav, särav looming. Kadedus ja raev vallutab Salieri meeled. Ootamatult siseneb Mozart. Ta on rõõmus ja muretu. Mozart jutustab Salierile, kuidas ta kõrtsis kohtas pimedat viiuldajat, kes mängis ühte Mozarti pala. Ta kutsub rauga sisse ning palub teda mängida midagi Mozarti loominguist. Rauga küündimatu mäng ärritab Salierit veelgi ja ta erutus vaibub alles siis, kui Mozart ise talle esitab fragmendi oma viimasest teosest. Kuulates Mozarti mängu otsustab Salieri Mozarti mürgitada ja teeb talle ettepaneku koos lõunatada. «Mis kasu oleks maailmale sellest, kui Mozart elama jääks? Tõsi, kunsti tase tõuseks veelgi, aga pärast tema surma peab see jälle langema, sest väarikat järeltulijat Mozartile ju ei jää. Seepärast, mida varem, seda parem... vastasel korral hukkuvad kõik õilsa kunsti preestrid...» Nii arutab endamisi Salieri.

Lõunatamast tagasi tulnud, heidutab Salierit Mozarti rõhutud olek. Kas Mozart tõesti aimab ta saatlikku kavatsust? Ei, õnneks mitte. Selgub, et Mozartilt on keegi tundmatu tellinud reekviemi. Reekviem on valmis, kuid tellijat ei ilmu. Ometi on Mozartil tunne, nagu seiraks too teda kõikjal. Salieri avab šampanja pudeli ja sobival hetkel puistab Mozarti klaasi sõrmuses peituva mürgi. Pahaaimamatult tühjendab Mozart klaasi ja asub siis klavessiini taha, et mängida Salierile osa oma valminud reekviemist. Varsti lahkub Mozart, tundes end halvasti. Salieri, jäänud nüüd üksi, esitab endale küsimuse: «Kas geenius ja mõrvar võivad olla üks ja sama isik? Õeldakse, et ei... kuid Buonarotti?² On see siis lihtsalt laim või tühi jutt?... Võib-olla Vatikani looja polnud siiski mõrvar?... Sel juhul tema, Salieri, ei ole geenius vaid mõrvar...»

¹ Anton Salieri (1750—1825), sünnilt itaallane, Glucki õpilane. Elas Viinis, kus tegutses heliloojana ja õukonna kapellmeistrina. Kirjutanud ligemale 40 operit, ballette, mitu oratooriumi, kantaati, laule, ühe sümfoonia ja muid sümfoonilisi teoseid.

² Buonarotti — Michelangelo perekonnanimi. Kuulduste kohaselt olevat Michelangelo, maalides ristilöödud Kristust, kasutanud elavat modeli, kes kunstniku silme all olevat piinadesse surnud.

010



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРДЕНА
ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР
ОПЕРЫ И БАЛЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР
«Э С Т О Н И Я»

Моцарт и Сальери

Опера Н. Римского-Корсакова в одном действии, двух картинах

Либретто: одноименная драматическая сцена А. Пушкина

Постановка: Пауль МЯГИ

Дирижер: нар. арт. ЭССР
Кирилл РАУДСЕПП

Художник: Эльдор РЕНТЕР

Хормейстер: Ира ТРИЛЛЪЯРВ

Концертмейстеры:
засл. арт. ЭССР Текла КОХА и
Райво КУРСК

Действующие лица:

Моцарт	нар. арт. ЭССР Виктор ГУРЬБЕВ
Сальери	нар. арт. СССР Тийт КУУЗИК
Слепой скрипач	Эрвин КЯРВЕТ

Время действия: 1791 г.

Место действия: Вена

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Утро. Сальери¹ опять провел бессонную ночь, полную напряженных, но бесплодных творческих исканий. Ему вспоминается его детство, годы учебы, испытаний, мучительное стремление освоить, познать до конца музыку, искусство. И вот, именно теперь, когда он, наконец, добился успеха и достиг славы, является Моцарт, гений, искусство которого не ремесло, а вольно, подлинно без малейшего напряжения льющееся, искрящееся творчество. Зависть и злоба овладевают всеми чувствами Сальери и ослепляют его. Неожиданно входит Моцарт. Он весел и беззаботен. Моцарт рассказывает Сальери, как он в одном кабаке повстречался со слепым скрипачом, игравшим одну из его вещей. Он зовет старика-скрипача в комнату и просит его сыграть что-нибудь из творений Моцарта. Убогая игра старца еще больше раздражает Сальери и он успокаивается лишь когда Моцарт сам исполняет ему отрывок из своего последнего опуса. Слушая игру Моцарта, в Сальери назревает решение отравить соперника и он предлагает Моцарту пообедать с ним. «Что пользы миру от того, что Моцарт будет жить? Правда, уровень искусства поднялся бы еще выше, но ведь после смерти гения этот уровень должен неминуемо снова пасть, ибо достойного преемника Моцарту ведь не будет. Поэтому, чем раньше, тем лучше... в противном случае грозит гибель всем жрецам святого искусства...» Так рассуждает про себя Сальери.

Вернувшись с обеда, Сальери замечает удрученное состояние Моцарта, это пугает его. Неужели Моцарт подозревает, догадывается о его дьявольском намерении? Нет, к счастью это не так. Оказывается, некто неизвестный заказал Моцарту написать реквием. Реквием готов, но заказчик не является за работой. И все же, Моцарт ясно ощущает присутствие незнакомца, как бы повсюду следующего по его стопам. Сальери открывает бутылку шампанского и в подходящий момент всыпает из скрытого в его перстне-тайничка в бокал Моцарта яд. Ничего не подозревающий Моцарт выпивает шампанское и садится за клавишину, чтобы проиграть Сальери часть из законченного им реквиема. Вскоре Моцарт уходит, чувствуя себя плохо. Сальери, оставшись теперь один, задает себе вопрос: «Может ли гений и убийца ужиться в одном и том же человеке? Говорят, что нет... но Буонаротти?² Что же это, просто клевета или сплетня?.. Быть может, творец Ватикана все же не был убийцей?.. В таком случае он, Сальери, не гений, а убийца...».

¹ Антонио Сальери (1750—1825) по происхождению итальянец, ученик Глюка. Жил в Вене, композитор и придворный капельмейстер. Написал около 40 опер и балетов, несколько ораторий, кантат, песни, одну симфонию и различные симфонические произведения.

² Буонаротти — фамилия Микельанджело. По слухам, Микельанджело, когда писал распятого на кресте Христа, пользовался, якобы, живой моделью-натурщиком, умершим в муках на глазах художника.



Jolanthe

P. TŠAIKOVSKI ooper ühes vaatuses

Libreto: M. TŠAIKOVSKI

Lavastus: PAUL MÄGI

Dirigent: ENSV rahvakunstnik
KIRILL RAUDSEPP

Kunstnik: ELDOR RENTER

Koormeister: IRA TRILLJÄRV

Kontsertmeisterid: ENSV teen
kunstnik TEKLA KOHA ja
RAIVO KURSK

TEGELASED:

Renè, Provence'i kuningas	ENSV teen.kunstnik AARO PÄRN ENSV teen.kunstnik OTT RAUKAS ✓
Robert, Burgundia hertsog	NSVL rahvakunstnik GEORG OTS ✓ ENSV teen.kunstnik GEORG TALEŠ
Vaudemont, Burgundia krahv	HENDRIK KRUMM
Bertrand, lossiülem	ARTUR LINNAMÄGI AUGUST SEPP ✓
Ebn-Jahia, mauri arst	ANTS AASMA
Almerik, kuninga käskjalg	ENNO EESMAA
Jolanthe, kuningas Renè pime tütar	TIINA JAAKSOO ✓ AINO KÜIVAND
Martha, amm	LINDA SELLISTEMÄGI ✓ LEIDA SOOM
Brigitte } Laura } Jolanthe sõbratarid	{ HAILI SAMMELSELG ✓ GERTRUD ÜPPIS LIIDIA PANOVA ✓ URVE TAUTS

Teenijannad, relvakandjad.

Aeg: XV sajand.

Koht: Vogeetid Prantsusmaal.

LÜHIKE SISUKIRJELDUS.

Kuningas Renè tütar Jolanthe on sündimisest saadik pime ja kuna ta ise pole oma õnnetuses teadlik, siis isa käsul ei tohi talle ka keegi avada tõe nähtava maailma valguse ja värvide ilust. Ent Jolanthes endas tärkab mingi aimus, et maailm on siiski teistsugune, kui tema seda tunnetab. Sääraste ohtlike aimuste peletamiseks püüavad ta sõbratarid teda kõigiti lõbustada. Jolanthe väsis ja uinub.

Saabub kuninga käskjalg Almerik, tuues teate kuninga peatsest saabumisest koos targa mauri arstiga. Bertrand jutustab käskjalale Jolanthe kurvast saatusest ja kuninga käsust, et siia aeda sattunud võbraid ootab surmanuhtlus, kuna võbrate kaudu võiks Jolanthe kuulda oma õnnetusest. Ilmub kuningas koos mauri arsti Ebn-Jahiaga, kes on kuninga viimne lootus armastatud tütre arstimisel. Arst, vaadanud magavat Jolanthet, teatab kuningale, et ta tütar võib saada nägijaks, kuid operatsiooni õnnestumise eeltingimuseks on, et Jolanthe ise peab teadma oma õnnetusest ning temas peab tekkima tahe saada nägijaks. Kuningas kahtleb operatsiooni õnnestumises ja keeldub oma tütrele avaldamast tõe.

Aeda satuvad teelt eksinud Burgundia hertsog Robert ja tema sõber krahv Vaudemont. Robert on küll Jolanthe kihlatud peig, kuid ta pole oma pruuti iialgi näinud ja armastab Lothringi krahvinnat. Paradiislikku aeda silmitsev Vaudemont näeb uinunud Jolanthet ja on hämmastunud tema kaunidusest. Jolanthe ärkab ja kuuldes, et külalised on teelt eksinud, ruttab nende kosutamiseks veini tooma. Robert peab aga Jolanthet oma sõbra meeli hurmanud kurjaks haldjaks ja läheb abi otsima. Hoolimata sõbra hoiatusest joob Vaudemont Jolanthe poolt pakutud veini, avaldab oma tundeid ning palub mälestuseks vaasist punast roosi. Nüüd selgub Vaudemontile, et Jolanthe on pime. Vaudemontis on aga tärganud tõeline armastus Jolanthe vastu ja ta avaldab talle tõe valgusest ja Jolanthe kurvast saatusest. Ilmub kuningas. Kuna Vaudemont on avanud pimedale Jolanthele tõe tema õnnetusest, peab ta kuninga käsu kohaselt surma minema. Kuid Jolanthes on ärganud armastus inimese vastu, kes talle avaldas tõe, ning, et päästa Vaudemonti elu, nõustub ta operatsiooniga. Jolanthes on tärganud võimas tahe saada nägijaks. Tagasi jõudnud Robertile tagastab kuningas ta sõna ning Vaudemont saab õiguse paluda Jolanthe kätt. Samas kostavad hüüded, et operatsioon on õnnestunud. Jolanthe ees avaneb uus maailm, õnne ja valguse maailm.

ONNO

Иоланта

Опера П. Чайковского, в одном действии

Либретто М. Чайковского

Постановка: Пауль МЯГИ

Дирижер: нар. арт. ЭССР
Кирилл РАУДСЕПП

Художник: Эльдор РЕНТЕР

Хормейстер: Ира ТРИЛЛЪЯРВ

Концертмейстеры:
засл. арт. ЭССР Текла КОХА ■
Райво КУРСК

Действующие лица:

РЕНЕ, король Прованса	засл. арт. ЭССР Ааро ПЯРН засл. арт. ЭССР Отть РАУКАС
РОБЕРТ, бургундский герцог	нар. арт. СССР Георг ОТС засл. арт. ЭССР Георг ТАЛЕШ
ВОДЕМОН, бургундский граф	Хендрик КРУММ
БЕРТРАН, кастелян	Артур ЛИННАМЯГИ Аугуст СЕПП
ЭБН-ХАКИА, мавританский врач	Антс ААСМА
АЛЬМЕРИК, королевский герольд	Энно ЭЭСМАА
ИОЛАНТА, слепая дочь короля Рене	Тийна ЯАКСОО Айно КЮЛЬВАНД
МАРТА, кормилица	Линда СЕЛЛИСТЕМЯГИ Лейда СООМ
БРИГИТТА } ЛАУРА } подруги Иоланты	{ Хайли САММЕЛЬСЕЛГ Гертруд ЮППИС Лидия ПАНОВА Урве ТАУТС

Служанки, оруженосцы

Время действия: XV век

Место действия: Вогезы во Франции

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Иоланта, дочь короля Рене, от рождения слепа и поскольку сама она не осознает своего несчастья, то по приказу ее отца никто не смеет открывать ей правду о свете и красоте видимого мира. Но в Иоланте самой пробуждается какое-то неясное предчувствие, что окружающий ее мир все же не таков, каким знает его она. Чтобы разогнать опасные предчувствия и подозрения, подруги Иоланты стараются всячески развлечь и развеселить ее. Иоланта устала и засыпает.

Прибывает королевский герольд Альмерик и сообщает о скором прибытии в замок короля Рене и мудрого врача-мавра. Бертран рассказывает Альмерику о печальной судьбе Иоланты и о приказе короля, в котором говорится, что всякого чужого, попавшего в этот сад, ожидает суровое наказание — смерть, ибо Иоланта могла бы тогда из чужих уст узнать о своем несчастье.

Являются король в сопровождении врача-мавра Эбн-Яхиа, на которого король возлагает последнюю надежду в исцелении своей любимой дочери. Мавр, осмотрев спящую Иоланту, сообщает королю, что его дочь может стать зрячей, но непременной предпосылкой успешного исхода операции является условие, чтобы Иоланта сама осознала свое несчастье и у нее зародилось желание стать зрячей. Король сомневается в успехе операции и отказывается открыть своей дочери правду.

В сад попадают заблудившиеся в пути бургундский герцог Роберт и его друг, граф Водемон. Хотя Роберт и является официально помолвленным женихом Иоланты, он еще никогда не видел своей невесты и любит лотарингскую графиню Матильду. Любующийся райской красотой сада Водемон видит спящую Иоланту, он поражен ее красотой. Иоланта просыпается и услышав, что гости заблудились в пути, предлагает им подкрепиться и спешит за вином. Роберт же, приняв Иоланту за околдовавшую его друга злую фею, отправляется за помощью. Несмотря на предостережения своего друга, Водемон выпивает поднесенное ему Иолантой вино и, раскрывая ей свои чувства, просит подарить ему на память красную розу из близстоящей вазы. Только теперь Водемон понимает, что Иоланта слепа. Но в сердце Водемона зародилась настоящая любовь к Иоланте и он открывает ей истину о свете и ее печальной судьбе. Входит король. Поскольку Водемон открыл слепой Иоланте правду о ее несчастье, то, согласно приказу короля, графа ожидает суровая кара — смерть. Но и в Иоланте проснулась любовь к человеку, открывшему ей правду и, чтобы спасти жизнь Водемона, она соглашается на операцию. В Иоланте пробудилось страстное желание стать зрячей. Возвращающегося в сад Роберта король освобождает от обета жениться на Иоланте и Водемон получает право просить руки дочери короля. Слышатся радостные клики, возвещающие, что операция удалась.

Перед Иолантой открывается новый мир, мир преисполненный счастьем и светом.



ÄHELEPANU!

Tallinna Kaubamaja

osakond (I korrusel) pakub oma ostjaskonnale suures valikus

TALVE SPORDI VARUSTUST

Lugupeetud tarbijad!

Õigeaegselt muretsetud varustus tagab häirimatud talverõõmu! Spordiühingutele ja asutustele toimub müük pangaülekanega.